

# Congrès et journées patoises d'Aoste

Autor(en): **E.W.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 3

PDF erstellt am: **14.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232747>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Congrès et journées patoises d'Aoste

Les patoisants de la Vallée d'Aoste ont organisé, les 21 et 22 octobre, le « Premier Congrès des Patoisants franco-provençaux », suivi de la « Deuxième journée des Patoisants valdôtains » (après celle de 1957, voir *Conteur* du 15 juillet 1957.)

L'intérêt exceptionnel du congrès, présidé par M. Ernest Schulé, et où prirent la parole M. Joseph Gaspoz, pour la Suisse romande, des savants de Savoie, des Valdôtains, des délégués des régions « amies » de Provence, de Wallonie, du Piémont, des Vallées vaudoises du Piémont ; le beau sermon, à Sarre, en patois, le grand banquet à Chézallet, la merveilleuse fête des Valdôtains, ensuite, où des poètes de grand talent, des chœurs ravissants, furent applaudis, ainsi que l'étonnant théâtre patois *Lo Charaban*, tout cela fit de ces deux journées un enchantement. Et il faut ajouter l'exquise gentillesse des autorités et des patoisants de la belle vallée d'Aoste, leur hospitalité plus que généreuse, les nombreux et beaux volumes offerts aux congressistes « étrangers » — je mets ce mot entre guillemets, car nous ne nous sentions pas étrangers, mais frères !...

La reconnaissance des patoisants suisses romands est grande envers leurs amis d'Aoste, et il faudrait tout un numéro du *Conteur* pour l'exprimer !

Nous donnons, ci-dessous, les résolutions du congrès, très importantes pour le mouvement patoisant. C'était la première fois que tous les patoisants franco-provençaux pouvaient s'entretenir, parler de leur idéal, épaulés qu'ils étaient par les représentants de plusieurs parlars minoritaires des domaines français et italien.

Deux grandes journées pour notre cause, plus que jamais digne d'être défendue !

E. W.

## RÉSOLUTIONS DU CONGRÈS

Les participants du 1<sup>er</sup> Congrès des Patoisants franco-provençaux, réunis à Aoste le 21 octobre 1961,

- convaincus que le régionalisme est nécessaire, plus que jamais, dans le monde d'aujourd'hui,
- affirment que le patois n'est pas le langage pauvre et grossier pour lequel on le prend trop souvent,
- affirment que le patois doit et peut garder sa place, comme langue parlée, à côté des langues officielles,
- affirment qu'il importe de remettre le patois à l'honneur.

\* \* \*

A cet effet, ils préconisent les moyens suivants :

1. Le théâtre et le chant patois, qui sont les moyens de propagande les plus directs en faveur du patois, et dont le répertoire doit s'enrichir et se renouveler.
2. La création d'œuvres patoises de valeur en prose et en vers.
3. Les concours littéraires et les concours de chansons.
4. La publication régulière de textes patois dans les journaux, revues et almanachs, l'édition de livres et de disques.
5. L'appui de la radio (émissions régulières, conservation des enregistrements de patois dans des « archives sonores »).
6. Les groupements de patoisants ou « amicales ».
7. L'utilisation du patois à l'école, dans la mesure du possible, pour l'enseignement de la langue officielle.
8. Les contacts avec les groupements qui poursuivent un même but de caractère régionaliste.
9. L'appui des autorités pour toute manifestation de caractère régional.

\* \* \*

Les congressistes provençaux et piémontais appuient chaleureusement les actions et moyens définis ci-dessus pour les patois franco-provençaux.